PRIX DE L'ABONNEMENT
Edition Quotidienne

	Un An.	6 Mois.	3 Mois.	1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS.....	$12.00	$6.00	$3.00	$1.00
POUR L'ETRANGER.....	$15.15	$7.55	$3.75	$1.30

Les abonnements se soldent invariablement d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT
Edition Hebdomadaire

	Un An.	6 Mois.	4 mois.	3 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS.....	$3.00	$1.50	$1.00	75 cts
POUR L'ETRANGER.....	$4.00	$2.05	$1.35	$1.05

Les abonnements datent du 1er et du 15 de chaque mois.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTERATURE. — PRO ARIS ET FOCIS — SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien. NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 2 JANVIER 1904 Fondé le 1er Septembre 1827

L'Abeille de la Nouvelle-Orleans

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LIMITED.

Bureaux: 323 rue du Chartres, Entre Conti et Bienville

Entered at the Post Office at New Orleans, as Second Class Matter.

POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE SOLDENT AU PRIX REDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR UNE AUTRE PAGE.

DEPECHES Téléographiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

PAR SERVICE DE LA

PRESSE ASSOCIEE

—ET—

Service Spécial

DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

Nouvelles Etrangères.

Division de diocèses.

Presse Associée—

Rome, 1er janvier—Il a été demandé à la congrégation de la Propagande de diviser l'archidiocèse de Boston et de Dubuque et d'en former deux nouveaux diocèses, et de diviser aussi les diocèses de Providence et d'Helena.

Il est très probable qu'un nouveau diocèse sera formé d'une partie de l'archevêché de Boston et d'une partie de l'évêché de Providence, et sera donné au père John J. Brady, qui cessera d'être évêque auxiliaire de Boston quand un coadjuteur sera nommé pour l'archevêque Williams.

Ceux que l'on mentionne comme candidats probables à la coadjutorerie de l'archevêque Williams sont le Très Rév. William H. O'Connell, évêque de Portland, et le Très Rév. Mathew S. Harkins, évêque de Providence.

Nouveaux messages de sympathie.

Presse Associée—

Londres, 1er janvier—De nouveaux messages de sympathie au sujet de la catastrophe de Chicago sont arrivés à l'assadeur des Etats-Unis à Londres, entr'autres ceux de la société Anglo-Saxonne, de la Chambre de Commerce Australienne et des maires de Cardifl et de Burnley.

EN RUSSIE.

Presse Associée—

Moscou, 1er janvier—L'ordre du gouvernement de ne rien publier relativément au mouvement des troupes est patriotiquement obéi par tous les journaux de Moscou.

Un éditeur a dit à un correspondant de la Presse Associée.

"Je sais exactement quelle est la division qui va en Extrême-Orient et je connais les noms des officiers qui ont reçu l'instruction de ne pas bouger de Moscou en prévision d'un ordre subit de marche."

Un autre éditeur impatient d'une victoire dont il est certain, a dit :

"L'armée russe sera aussi désastreuse pour le Japon que l'a été le Mont Pelée pour la Martinique."

Interrogé sur l'indifférence absolue des Moscovites il l'a expliquée ainsi:

"Elle est due à la loyauté. Attendez que l'empereur lance un manifeste déclarant la guerre et vous verrez éclater le sentiment russe, mais il n'est pas probable qu'un manifeste soit publié dans un avenir immédiat, même si les Japonais occupent la Corée".

Les deux éditeurs ont paru inquiets de la possibilité d'une intervention américaine.

L'un d'eux a dit :

"L'attitude des Etats-Unis est devenue équivoque. Nous n'aimons pas l'envoi des cuirassés américains. Néanmoins les Russes ne peuvent pas croire que leurs vieux amis aideront activement le Japon."

Réponse de la Russie au Japon.

Presse Associée

Berlin, 1er janvier— Le gouvernement allemand a été informé que la réponse de la Russie au Japon n'est pas provocante et qu'elle est faite avec l'intention sincère de satisfaire le Japon.

L'exaltation de l'opinion publique japonaise est pleinement reconnue ici, mais le chancelier Von Bulow et le ministre des affaires étrangères ne croient pas la guerre probable. Leurs vues ont été communiquées aux représentants des puissances à Berlin, apprend la Presse Associée.

On annonce non officiellement que la réponse de la Russie a été envoyée au Japon hier.

Troupes russes en route pour Port-Arthur.

Presse Associée—

Port Said, Egypte, 1er janvier — Un transport russe portant deux mille hommes a franchi aujourd'hui le canal de Suez.

Il se rend à Port-Arthur.

Translation de restes

Presse Associée

Gênes, 1er janvier—En présence du consul des Etats-Unis William H. Bishop et du Dr. Alexander Graham Bell, de Washington, on a exhumé ici les restes de James Smithson, le fondateur de l'Institut Smithsonian à Washington, qui fut enterré ici en 1829. Le cercueil était en pièces, mais les ossements étaient parfaitement conservée. Le Dr. Bell emportera les restes sur le steamer Princess Irene qui part de Gênes le 5 février pour les Etats-Unis.

Réception à l'ambassade américaine à Berlin.

Presse Associée

Berlin, Allemagne, 1er janvier —L'ambassadeur et Mme Tower ont reçu aujourd'hui trois cents membres enviion de la colonie américaine.

Nouvelles de la Russie.

Presse Associée.

Londres, 1er janvier—Le baron Hayashi, le ministre japonais, a été informé de Paris que la Russie a pris la décision de ne pas accepter les propositions japonaises.

Cet avis est le premier que l'on ait reçu sur la réponse de la Russie.

Le baron a dit à un représentant de la Presse Associée :

"Si l'information de Paris est justifiée par le texte de la réponse russe et si le gouvernement japonais maintient sa présente détermination, il semble difficile que la guerre soit évitée.

Le ministère des affaires étrangères anglais ne peut confirmer ni nier l'information du baron Hayashi.

Les fonctionnaires ne sont cependant pas surpris de la teneur de ses avis.

Le ministère des affaires étrangères semble porté à croire que la Russie fera son possible pour éviter de faire une réponse quelconque à la dernière note japonaise.

Nouvelles Américaines

LA Situation à Chicago

Presse Associée—

Chicago, 1er janvier—A l'exception des parents et amis des victimes le peuple ici a paru rassasié des détails de l'horrible catastrophe. Ceci était tellement évident que les journaux du soir ont pris la détermination de suivre la coutume habituelle pendant les fêtes et d'abandonner la publication des décès.

L'association de la presse de ville a renoncé à rapporter le nombre de cadavres trouvés à la morgue, ces détails induisant en erreur plutôt qu'autre chose, et a substitué à la publication des enregistrements à la morgue celle des permis d'inhumation.

La foule de parents et d'amis à la recherche d'êtres chers est toujours aussi grande à la morgue aujourd'hui.

Une lugubre variation était l'apparition occasionnelle de bandes de musique jouant des airs funèbres pendant que des convois se rendaient lentement vers les églises, les stations de chemins de fer et les cimetières.

La majorité des cochers sont retournés au travail et il n'est pas probable que l'on entrave aucun enterrement.

"Nous leur avons ordonné de reprendre leur travail, avec ou sans gages, pour aider la ville dans la grande calamité qui lui est arrivée, a dit le président Haggen de l'union. Après dix jours la grève sera reprise.

"Les hommes sont heureux d'avoir la chance de revenir, a dit le président Edgerton, de la "Livery and Undertakers Association". Ils seront repris aussi vite que possible. Ils auront à travailler dans la salle des cochers et quand ils recevront l'ordre de nettoyer ils auront à le faire sans pouvoir invoquer l'union comme excuse."

Les permis d'inhumation au bureau du coroner sont portés à plusieurs centaines. On se prépare à livrer tous ceux qui seront demandés et la journée de demain et celle de dimanche seront sans aucun doute caractérisées par des enterrements.

Arrestation d'Archibald Bernard.

Presse Associée—

Chicago, 1er janvier—Archibald Bernard, chef électricien du théâtre Iroquois, a été arrêté par la police aujourd'hui et sera détenu pendant une enquête sur les causes du désastre. Après un interrogatoire de deux heures, par la police, Bernard a été formellement accusé d'"homicide".

CONDITION DE LA
HIBERNIA BANK & TRUST COMPANY,
A LA CLOTURE DES AFFAIRES, LE 31 DECEMBRE 1903.

ACTIF.

Prêts et Escomptes.....	$10,621,498 21
Comptant en Main et en Banque.....	5,056,490 36
Bons et Actions.....	436,767 96
Bâtisse de la Banque et autres Propriétés Foncières.....	1,025,149 08
	$17,139,903 61

PASSIF.

Capital.....	$1,000,000 00
Surplus et Profits.....	2,102,432 55
Dividende Semi-Annuel, 10 o/o.....	100 000 00
Dépôts.....	13,937,471 06
	$17,139,903 61

JOHN J. GANNON, Président.
G. R. WESTFELDT, Vice-Président.
J. W. CASTLES, Vice-Président.
CHAS. PALFREY, Caissier.
GEO. FERRIER, Assistant-Caissier.
P. L. GIRAULT, Assistant-Caissier.
L. M. POOL, Assistant-Caissier.
WYATT H. INGRAM, JR., Officier du Trust.

Agit comme Exécuteur Testamentaire, et fournit des formes de Testaments avec instructions pour l'exécution dans les cas où la Compagnie doit être nommée comme Exécuteur. Agit comme Administrateur, Receveur et Gérant de Propriétés.
Paie 3 0/0 d'intérêt sur les Dépôts d'Epargnes.

ETAT SEMI-ANNUEL
DE LA
Banque Nationale
De la Louisiane
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
A la clôture des affaires le 31 déc. 1903.

ACTIF.

Prêts et escomptes.....		$3,605,644 11
Bons des Etats Unis, et primes sur les mêmes.....		526,000 00
Bons de la Ville de la Nouvelle-Orléans et autres bons et actions.....		1,276,834 19
Maison de banque.....		100,000 00
Comptant et chèques sur d'autres banques.....	1,620,228 55	
Change à vue.....	1,193,149 73	
Trésorier des Etats-Unis.....	25,000 00	
		$8,346,856 58

PASSIF.

Fonds Capital $500,000 00		
Fonds de surplus (maintenant augmenté $50,000).....	550,000 00	
Profits indivis.....	19,554 42	
		$1,069,554 42
Dividendes non payés.....		20,820 00
Circulation.....		480,000 00
Billets payables.....		765,000 00
Dépôts.....		6,011,482 16
		$8,346,856 58

Un dividende semi-annuel de QUATRE DOLLARS PAR ACTION sera payé sur demande, ici et à la maison de banque de MM. Winslow, Lanier & Co., New York, le et après le 2 janvier, aux actionnaires de cette Banque.

E. M. WALMSLEY, Président.
S. P. WALMSLEY, Vice-Président.
J. F. COURET, Caissier.
L. J. D'AQUIN, Assistant Caissier.
2 jan—3f

ETAT SEMI-ANNUEL
—DE—
LA BANQUE
Nationale de l'Etat.
A LA NOUVELLE-ORLEANS, Lne.
A la clôture des affaires, jeudi, 31 décembre 1903.

ACTIF.

Prêts et escomptes.....		$4,044,562 23	
Bons et primes sur Bons des Etats-Unis.....		419,250 00	
Maisons de banque.....		120,000 00	
Fonds de rédemption de cinq pour cent	15,000 00		
Dû de banques et banquiers	371,099 10		
Dû par des agents de réserves approuvés.....	608,605 20		
Monnaie courante et espèces.....	741,722 99		
Chèques pour le Clearing house.....	443,691 61		
		2,180,118 90	
Total.....		$6,763,931 13	

PASSIF.

Fonds capital.	$300,000 00		
Fonds de surplus maintenant augmenté $100,000.....	300,000 00		
Profits indivis.....	6,419 21		
		$606,419 21	
Circulation.....		300,000 00	
Dividendes non payés (y compris le dividende de TROIS DOLLARS par action déclaré le 22 décembre 1903)		10,226 72	
Dépôts—			
Individuels	$4,128,397 44		
Banques.....	1,618,887 76		
Dépôts des Etats-Unis.....	100,000 00	5,847,285 20	
Total.....		$6,763,931 13	

WILLIAM ADLER, Président.
C. H. CULBERTSON, Vice-Président et Caissier.
CHAS A. MORGAN, Deuxième Vice-président.
HILLYER ROYLSTON, Assistant-Caissier.
2 janv—1f

Etat Semi-Annuel.
DE LA
BANQUE
NATIONALE WHITNEY
A LA NOUVELLE-ORLEANS.
A la clôture des affaires le 31 décembre 1903.

ACTIF.

Prêts et escomptes.....		$4,397,125 40
Bons des Etats Unis valeur au pair.....		700,000 00
Fonds de rédemption, cinq pour cent.....		20,000 00
Maison de banque, meubles et installations.....		154,874 45
Prêts sur demande	1,219,438 03	
Change.....	932,796 51	
Comptant, incluant des chèques d'autres banques.....	1,288,079 53	
		3,440,314 07
Total.....		$8,702,313 92

PASSIF.

Fonds capital.....	$400,000 00	
Fonds de surplus gagné (maintenant augmenté de 5 o/o).....	1,550,000 00	
Profits indivis	8,586 97	
		1,958,586 97
Dividende non payé.....		3,382 50
Circulation.....		400,000 00
Dépôts.....		5,513,344 45
Passifs autres que ceux ci-dessus nommés.....		800,000 00
Total.....		$8,702,313 92

JAMES T. HAYDEN, résident,
PEARL WIGHT, Vice Président
JAMES M. PAGAUD, Caissier.
JOHN E. BOUDEN, Jr, Assist caissier.

A une réunion du bureau des directeurs, tenue ce jour, un dividende régulier semi-annuel de sept et demi pour cent a été déclaré, payable sur demande.
J. M. PAGAUD, Caissier.
2 janv—4f

Etat semi-annuel de la Condition
—DE LA—
BANQUE
NATIONALE GERMANIA,
A la Nouvelle-Orléans.
Dans l'Etat de la Louisiane, à la clôture des affaires, le 31 déc. 1903.

ACTIF.

Prêts et escomptes.....		$4,076,880 21
Surtirages, garantis et non garantis.....		213,715 71
Bons des Etats-Unis pour garantir la circulation.....		50,000 00
Primes sur bons des Etats-Unis		2,388 10
Autres bons et actions.....		206,608 96
Maison de banque, meubles et installations, et autres propriétés foncières.....		159,187 37
Dû par des banques et banquiers.....		1,051,010 25
Dû par des agents de réserve approuvés.....		828,406 16
Chèques sur le clearing house	$724,843 92	
Espèces.....	125,500 00	
Monnaie courante	497,958 73	
		1,348,302 65
Dû par le Trésorier des Etats-Unis.....		2,500 00
Total.....		$7,948,399 41

PASSIF.

Fonds capital payé.....		$700,000 00
Fonds de surplus (maintenant augmenté de $50,000).....		350,000 00
Profits indivis.....		19,861 06
Circulation.....		49,995 00
Dividende semi annuel déclaré le 23 déc 1903.....	$35,000 00	
Autres dividendes non payés.....	939 00	
		35,939 00
Dépôts—		
Individuels	$3,520,072 27	
Banques et banquiers.....	2,372,532 06	
		5,892,604 35
Billets payables.....		700,000 00
Autre passif à des banques.....		200,000 00
Total.....		$7,948,399 41

J. C. DENIS, Président.
S. V. FORNARIS, Vice-Président.
H. ABRAHAM, Vice-Président.
W. B. MOGERS, Vice-Président.
F. DIETZE, Caissier.
E. J. KENNEDY, Assistant Caissier.
H. LAHIL, Assistant Caissier.
A. BRETON, Directeur du Département Etranger.
2 jan—3f

Rapport Semestriel de la condition
—DE LA—
Banque Nationale
—DE LA—
NOUVELLE-ORLEANS
A la clôture des affaires, le 31 déc. 1903

ACTIF.

Prêts sur demandes, et billets escomptés, actions et Bons		$3,310,776 98
Surtirages, garantis et non garantis.....		127,669 00
Bons des E. U., valeur au pair		450,000 00
Monnaie courante et chèques sur d'autres banques.....		1,156,485 88
Change à vue sur New York		454,872 34
Dû de banques et banquiers		287,351 03
Cinq pour cent de fonds avec le trésorier des E. U.....		10,000 00
Maison de Banque, meubles et installations.....		98,677 28
		$6,093,631 85

PASSIF.

Fonds capital	$200,000 00	
Fonds de surplus (gagné)	800,000 00	
Profits indivis.....	209,738 13	
		$1,209,738 13
Billets en circulation.....		200,000 00
Dividende non payé.....		750 00
Dividende payable le 1 janvier 1904.....		30,000 00
Dépôts.....		4,653,143 72
		$6,093,631 84

Je certifie que le rapport ci-dessus est vrai et correct.
WM PALFREY, Caissier.
Attesté:
JOHN H. HANNA,
ADOLPH KATZ,
LOUIS P. RICE,
D. P. MARTINEZ.
2 janv—1f

LA GREVE DE CHICAGO.

Presse Associée—

St-Louis, 1er janvier—La grève des cochers de fiacres et de voitures qui devait avoir lieu aujourd'hui a été remise.

George Junes, organisateur national de l'Union Internationale de Conducteurs, dit que les cochers ont pris la décision de renvoyer la grève en attendant l'action du conseil d'arbitrage de l'état qui doit se réunir samedi.

Mort de Mlle K. H. Buddeke.

Presse Associée—

Memphis, 1er janvier—Un télégramme privé de Chicago annonce aujourd hui la mort dans cette ville de Mlle Kate Hamilton Buddeke, fille du Dr I. W. Buddeke, un des plus éminents médecins de Memphis.

Mlle Buddeke a été blessé dans l'incendie du théâtre Iroquois et son père a quitté Chicago hier soir pour lui prodiguer ses soins.

Mort de l'ex-congressiste Belden.

Presse Associée—

Syracuse, N. Y., 1er janvier—L'ex-congressiste James D. Belden est mort aujourd'hui après une courte maladie.

Steamer brûlé.

Presse Associée.

Louisville, 1er janvier — Le steamer Burnside a brûlé jusqu'à la ligne de flottaison aujourd'hui, près de Hopkinsville. La cargaison évaluée à $1,000 a été perdue.

RAPPORT ANNUEL
—DE LA—
GERMANIA SAVINGS BANK
AND TRUST COMPANY.
(Banque d'Epargnes Germania Trust Co.)
Nos 311 - 315 RUE DU CAMP.
A la clôture des affaires le 31 décembre 1903

ACTIF.

Placements de bons.....		$1,553,616 95
Billets hypothécaires.....		734,580 05
Prêts à terme.....		1,604,958 74
Prêts sur demande.....		1,750,493 36
Maison de banque, vente et installations.....		120,000 00
Autres propriétés foncières		20,132 24
Comptant dans les voutes et dépôts.....		557,877 88
Total.....		$6,351,659 22

PASSIF.

Capital payé.....		$100,000 00
Fonds de surplus.....		500,000 00
Profits indivis.....		75,303 01
A savoir—Gains nets pour l'année après paiement de toutes charges quelconques.....	$249,936 34	
Moins—$142,345 46 crédités aux déposants pour l'intérêt d'une année et $35,000 pour dividendes à nos actionnaires..	177,345 46	
Balance de profit cette année.	72,590 88	
Ajouter profits indivis existant le 31 déc. 1902.....	502,7 7 13	
Total.....	575,308 01	
Moins mis de côté au fond de surplus.....	500,000 00	
Laissant profits indivis.....	75,308 01	
Dû à 18,009 déposants.....		5,658,553 71
Dividende No. 44 maintenant payable.....		17,500 00
Autres dividendes non payés		297 50
Total.....		$6,351,659 22

Je certifie que l'état ci-dessus est vrai et correct.
G. AD. BLAFFER, Caissier.

Juré et souscrit par devant moi, ce 31me jour de décembre 1903.
GEO C. WALSHE, Notaire Public.

Correct—Attesté:
J. E. MERILH.
A. VIZARD.

Un dividende de DIX-SEPT DOLLARS ET CINQUANTE CENTS par action est maintenant payable aux actionnaires sur demande. 1er janv—3f

Au Port.

Presse Associée.

Oran, Algérie, 1er janvier—Le charbonnier français Vienne, parti de Rochefort pour Toulon et au sujet duquel on éprouvait des inquiétudes, attendu qu'il n'avait pas été signalé depuis vingt-deux jours, est arrivé aujourd'hui à Oran avec des avaries aux machines.

Les condoléances du président Loubet.

Presse Associée.

Washington, 1er janvier—L'ambassadeur de France à Washington a reçu une dépêche dans laquelle le président Loubet le priait d'exprimer au président Roosevelt le chagrin que lui cause la catastrophe de Chicago.

L'ambassadeur s'est acquitté de cette tâche.

Plus d'espoir de Paix.

Presse Associée—

Londres, 1er janvier — Lord Lansdowne, ministre des affaires étrangères d'Angleterre, a dit à un ambassadeur étranger qu'il avait perdu pratiquement tout espoir de paix.

Aux ambassades, ici, on regarde extrêmement grave le fait que le baron Hayashi, le ministre japonais, ait été prévenu aujourd'hui que la Russie est décidée à ne pas acquiescer aux propositions japonaises, étant donné surtout que ces informations viennent de Paris et que le baron Hayashi a permis qu'elles soient connues à une époque aussi critique.

Mariage de Giacomo Puccini.

Presse Associée—

Rome, 1er janvier—Giacomo Puccini, le compositeur, a épousé hier à Torre del Lago, une veuve du nom de Elvira Bonturi Gemigran.

ECHANGEZ VOTRE PIANO

tout un nouvel instrument amélioré. Voyez le Piano de Concert Grunewald Droit à 4 Pédales. Ce Piano ne peut pas être distingué d'un GRAND. Nous évitons tout ce qui peut obstruer la résonance. Quand les maîtres de musique conviennent que les PIANOS GRUNEWALD (Styles A 2 et B 2) à QUATRE pédales méritent d'être recommandés sans restriction et sans hésitation, il n'est pas nécessaire d'entrer dans des détails ici à l'égard de leurs mérites.

Avez soin de les voir avant de faire un achat. Les marques de choix en Amérique sont: Steinway, Krabe, Schmer, Mehlin, Fischer, Shoninger, Schaeffer, Gilbert.

Conditions faciles et paiements mensuels ou à la semaine.

GRUNEWALD'S
333 CANAL ST.

"QUALITÉ",
"SERVICE",
"PREVENANCE".
LE GRUNEWALD,
—Incontestablement—
Le Meilleur.
Commodités Splendides pour Soupers Privés, Luncheons et Banquets.
19 déc—1m—sam dim mar jeu